

**APRENDIENDO A SISTEMATIZAR
(Apartes)
Agencia Suiza para el Desarrollo.**

**Germán Mariño
Agosto de 2004**



Apreniendo a Sistematizar por [German Mariño](#) se encuentra bajo una [Licencia Creative Commons Atribución-No Comercial-Licenciamiento Recíproco 3.0 Unported.](#)

Categorizar es agrupar o establecer vínculos con base en una propiedad común; es una manera de organizar la información para disponer de unidades analizables.

Mediante la categorización, los datos o la información se segmenta, pero también a partir de ésta es más fácil encontrar las relaciones; reensamblar y conceptualizar la experiencia.

La categorización busca ir más allá de los datos; dar lugar a nuevas preguntas y abrir posibilidades analíticas. Por esto es necesario no sólo conocer y ampliar la información que se tiene sobre el tema, sino leer algunos textos especializados que se consideren pertinentes para establecer la relación entre conceptos y las prácticas concretas.

La interpretación es algo que se va haciendo durante todo el trabajo; por ejemplo, cuando se selecciona una información, cuando se remarcan unos datos y no otros; sin embargo, se hace explícita cuando se establecen relaciones, cuando se hace una reflexión o cuando se expresa el sentido de un hecho o de una decisión que se tomó durante el desarrollo del proyecto.

Ejemplo

A continuación presentamos un ejemplo (los problemas de una Olla Comunitaria) a partir de las siguientes fuentes:

- a) Entrevista (1)
- b) Entrevista (2)
- c) Entrevista (3)

d) Dibujos de niños

Las entrevistas hacen alusión a fuentes orales; aquí se presentan fragmentos de las transcripciones; por eso son escritos. Sin embargo, debe quedar claro que los textos plantean lo que las personas entrevistadas narraron de manera hablada.

Finalmente, aparece una fuente poco utilizada: la iconografía, expresada aquí por el análisis de los dibujos de los niños.

ENTREVISTA No. 1 **MATILDE – Joven desplazada, Olla Comunitaria**

Contenidos	Subcategorías	Categorías
... A los pocos días comenzaron a romperse los platos y a perderse algunos cubiertos (sobre todo tenedores y cucharas).	Ruptura (de loza) Robo de cubiertos	Valores Financiación
Pero el problema mayor fue el gas: "boletearon" a los camiones que lo traían, incluso quemaron dos (porque según dicen, se negaron a pagar) y entonces el precio de los tanques prácticamente se duplicó, lo que "rompió" todos los presupuestos que habíamos hecho.	Quema de camiones que transportan el gas Aumento de costos	Organización Orden Público Financiación
Las personas se comían todo, pero se quejaban que era muy poco. Nosotras habíamos pensado en un menú muy balanceado (vitaminas, proteínas...), pero ellos querían básicamente cantidad.	Hábitos alimenticios	Cultura

ENTREVISTA No. 2

DOÑA TERESA – Señora perteneciente a población receptora, Olla Comunitaria

Contenidos	Subcategorías	Categorías
Como no queríamos que sólo las mujeres cocinaran y los hombres miraran, ensayamos varias alternativas: la primera fue que los hombres lavaran la loza e hicieran y cargaran el mercado; un día fueron los hombres los que cocinaron. El resultado fue una catástrofe: la comida estaba medio cruda, con muchísima sal, se demoró una eternidad...	División del trabajo Turnos Funciones de mujeres y hombres	Género Organización Género
Como sabíamos que los desplazados eran costeños pues incluimos pescado; lo que no sabíamos era que eran del interior de la Costa, donde no hay gusto por la comida de mar. Querían carne de res! Y claro, la carne es más cara.	Hábitos alimenticios Costos (aumento)	Cultura Financiación

ENTREVISTA No. 3

DOÑA JUANA – Señora desplazada, Olla Comunitaria

Contenidos	Subcategorías	Categorías
La última semana hicimos 80 almuerzos y nos llegaron sólo 40 personas. Todavía no sabemos bien porqué. Creemos que la causa fue la final de fútbol de la Copa América. No sabíamos qué hacer con la comida sobrante: no se podía guardar para el día siguiente por que el calor y las moscas la dañan; tampoco nos pareció adecuado darle doble ración a los asistentes; finalmente la regalamos al Hospital: por lo menos allá tienen neveras donde guardarla.	Cálculo del número de almuerzos	Financiación
	Pautas recreativas	Planeación
		Cultura
Algunas personas sólo arriman al momento de la comida y después se van. No ayudan a nada. Les hemos dicho que “el que no trabaja no come”; dicen que tienen que trabajar, que deben cuidar los niños... Es posible que existan esos casos; sin embargo, hay muchos perezosos.	Colaboración	Participación
	Cuidado de niños	Organización

ENTREVISTA No. 4

Doña Teresa – Señora desplazada, Olla Comunitaria

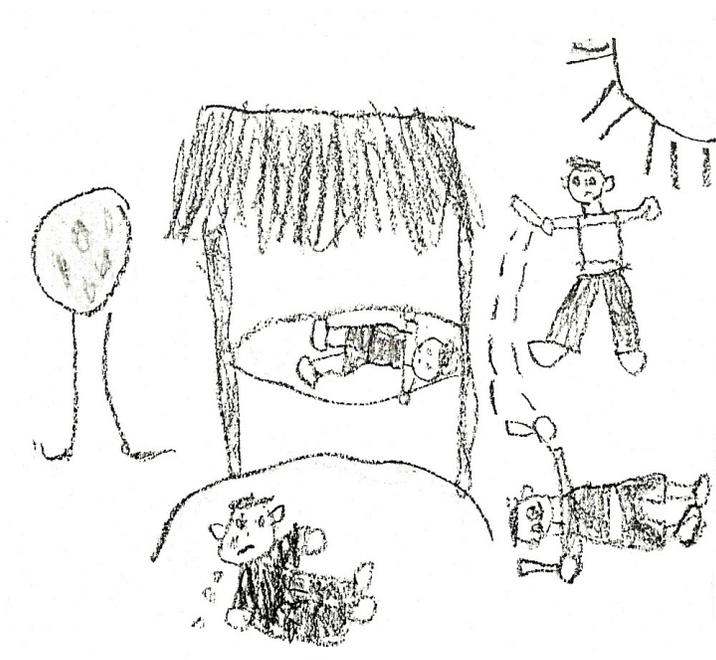
Contenidos	Subcategorías	Categorías
Entre el grupo de niños que esperan el almuerzo se presenta peleas.	Peleas (entre niños)	Conflictos (entre participantes)
Es que en el grupo hay muchas edades.	Edades de los niños (heterogeneidad)	
	Juegos (criterios para agrupar)	Organización
Algunas señoras guardan en bolsas de plástico parte de su comida; se la llevan. Cuando le pregunté a Doña María la razón me dijo que era para su niña de 18 años, que le daba pena venir a la olla comunitaria.	Ocultamiento (de actividades)	Comunicación (entre promotores y participantes)
	Vergüenza (de recibir ayuda)	Cultura
En otro de los casos, lo que se rumora es que algunos esposos tienen temor de que los vean, porque están muy amenazados.	Temor (a ser visto)	Inseguridad

DIBUJOS

EL DIBUJO DE PABLO – 6 años

los dibujos (fuente iconográfica), pueden brindar unas informaciones que usualmente no parecen en otro tipo de fuentes. Y es que el dibujo puede hacerse aún por personas que no saben escribir y facilita la expresión y sobre todo la proyección.

A continuación presentamos, a modo de ejemplo, el dibujo de un niño que asiste una Olla Comunitaria.



El significado

Como no siempre es claro para un adulto lo que expresan los dibujos de los niños, se le preguntó al niño por su significado, obteniendo las siguientes respuestas:

Entrevistador (E): ¿Este niño esta llorando?

Niño (N): Si

(E): ¿Y por qué llora?
 (N): Porque tienen miedo de que lo maten
 (E): ¿Y quiénes lo podrían matar?
 (N): Los hombres armados, los mismos que mataron a mi papá
 (E): En esta parte del dibujo hay unos niños jugando, ¿a qué juegan?
 (N): Juegan a darse plomo
 (E): ¿Este niño esta durmiendo en la hamaca?
 (N): No puede dormir porque le dan pesadillas
 (E): ¿Qué pesadillas tiene?
 (N): Que se le aparecen los muertos
 (E): ¿Y este árbol?
 (N): Este es un palo de mango donde nosotros jugamos por la tarde.

El análisis

Del dibujo de Pablo es posible obtener unas categorías muy relevantes.

Para empezar, nos damos cuenta que Pablo siente miedo de que lo maten los hombres que mataron a su padre. El dibujo también nos plantea que el juego de los niños es un reflejo de lo que nos sucede en la realidad que vive Pablo: se juega a la guerra.

El miedo y la incorporación de la guerra al juego cotidiano, nos genera toda una problemática de orden psicosocial, que es necesario evidenciar y atender.

SINTETIZANDO

A continuación se presenta un cuadro síntesis donde aparecen las categorías inferidas, las categorías previstas y las diversas fuentes (2 previstas y 11 inferidas).

Categorías Previstas	Categorías Inferidas	Fuentes
	1. Organización	Entrevistas 1, 2, 3, 4
	2. Financiación	Entrevista 1, 2
	3. Orden Público	Entrevista 1
	4. Género	Entrevista 2
	5. Cultura	Entrevista 1, 2
	6. Planeación	Entrevista 3

7. Inseguridad	Entrevista 4
8. Comunicación	Entrevista 4
9. Conflictos	Entrevista 4
10. Participación	Entrevista 3
11. Vergüenza	Entrevista 4
12. Atención psicosocial	Dibujos (niños)

Obsérvense tres características importantes:

- a) Un a sola fuente puede contener información referente a varias categorías.
- b) No todas las categorías tiene porqué aparecer en una única fuente.
- c) Existen algunas categorías que sólo se referencian en una sola fuente.

Un caso que ilustra la característica (a) lo constituye la entrevista No. 1. Ella contiene información que hace referencias a varias categorías. Esta entrevista contiene: Organización, Orden Público y Cultura, es decir: tres.

En una entrevista tampoco se presentan todas las categorías característica b) en la entrevista No. 2. se evidencian únicamente cuatro (Organización, Financiación, Género y Cultura).

También una fuente puede generar una sola categoría, que además sólo se presenta esta única fuente: es el caso de los dibujos, de donde se extrae la categoría Atención Psicosocial.